UDAL OSOKO BILKURA SESION PLENARIA MUNICIPAL.

TOKIA / LUGAR: Madariaga Dorretxea
EGUNA / FECHA: 2016/12/28
HASIERA / INICIO: 19:00
AMAIERA/FINAL: 19:30

BERTARATUAK / ASISTENTES:

ALKATEA/EL ALCALDE:
Aitor Aretxaga Telletxea

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES:
Miren Idoia Etxebarria Otazua (EAJ-PNV)
Naiara Ruiz Badiola (EAJ-PNV)
Iñaki Inzunza Urrutia (EAJ-PNV)
Andoni Elorrieta Arronategi (EH BILDU)
M.ª Ascensión Larrabaster Lezamiz (EH BILDU)
Jon Ander Zulueta Andicoechea (BIT)
Rodolfo Lartitegi Azpitarte (BIT)

IDAZKARI OROKORRA / SECRETARIO GENERAL
Víctor-Martín Amparan Álvarez

IZAERA / NATURALEZA: Ohikoa / Ordinaria
DEIALDIA / CONVOCATORIA: Lehena / Primera

Madariaga Dorretxean, aipatu egun eta orduan, Alkatea Mahaiburu eta goian aipatu zinegotziak bertaratuta, Udaleko Osoko Bilkura bildu zen ohiko bilkura lehen deialdian burutzeko. Ruiz andrea gai-zerrendako laugarren puntutik aurrera batu zitzaion bilerari. Saioan ebatzitakoaren fede Udaleko Idazkari Víctor-Martín Amparan Álvarezek eman zuen.

Alkate Jaunak aginduta hasiera eman zitzaion bilerari zinegotziei nahikoa denborarekin banaturiko gai-zerrendaren arabera, honako akordioetara iritsita:

En la Torre Madariaga de Busturia, siendo el día y hora indicados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, y con asistencia de los concejales arriba mencionados, se reunió el Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria. Dio fe del acto el Secretario de la Corporación, D. Víctor-Martín Amparan Álvarez.

De orden del Sr. Alcalde dio comienzo el acto conforme al orden del día que ha sido distribuido entre los concejales con la suficiente antelación, adoptándose los siguientes acuerdos:

1.- Aurreko saioko akta.-

Osoko Bilkurak aho batez adostu zuen 2016ko azaroaren 30eko eta abenduaren 21eko saioetako aktak onartzea.

1.º.- Acta de la sesión anterior.-

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, acordó aprobar las actas de las sesiones de 30 de noviembre y 21 de diciembre de 2016.

2.- Alkatetza-dekretuak.-

Osoko Bilkurari ondoko alkatetza-dekretuen berri eman zitzaion:

- 16/2016, zeinaren bidez 73/16 espedienteari dagokion hirigintza-baimena ematen den.
- 17/2016, zeinaren bidez 74/16 espedienteari dagokion hirigintza-baimena ematen den.
- 18/2016, zeinaren bidez 75/16 espedienteari dagokion hirigintza-lizentzia ematen den.
- 19/2016, zeinaren bidez 78/16 espedienteari dagokion hirigintza-lizentzia ematen den.

2.º.- Decretos de la Alcaldía.-

El Ayuntamiento Pleno fue informado de los siguientes decretos de la alcaldía:

- 16/2016, por el que se concede la licencia urbanística correspondiente al expediente 73/16.
- 17/2016, por el que se concede la licencia urbanística correspondiente al expediente 74/16.
- 18/2016, por el que se concede la licencia urbanística correspondiente al expediente 75/16.
- 19/2016, por el que se concede la licencia urbanística correspondiente al expediente 78/16.

3.- DBEAren aurrean fitxategiak deklaratzea.-

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren, Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari buruzkoa, 20. artikulua ikusirik, zeinak ezartzen duen izaera pertsonaleko datu-fitxategien (Administrazio Publikoen jabetzapekoak) sorkuntza, moldaketa edota ezabatzea soilik Estatuko Aldizkari Ofizialean edota dagokion Aldizkari Ofizialean argitaratutako xedapen orokor bidez egin ahal izango direla, eta xedapen horren oinarrizko edukia ezartzen duen Datuen Babesereako Lege Organikoaren garapenerako Araudiaren 54. artikulua.

Eusko Legebiltzarraren 2/2004 Legearen 18. artikulua, otsailaren 25ekoa, Datu pertsonaletarako jabetza publikoko fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari

3.º.- Declaración de ficheros ante la AVPD.-

Visto el artículo 20 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD) que establece que la creación, modificación o supresión de ficheros de datos de carácter personal de los que sean titulares las Administraciones Públicas sólo podrán hacerse por medio de disposición general publicada en el "Boletín Oficial del Estado" o Diario Oficial correspondiente, y el artículo 54 del Reglamento de desarrollo de la Ley Orgánica de Protección de Datos que establece el contenido básico de dicha disposición.

Visto el artículo 18 de la Ley del Parlamento Vasco 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de

buruzkoa ikusirik, zeinak Datuen Babeserako Erregistroa sortzen duen eta ezartzen baitu bertan jasoko direla aipaturiko Legearen aplikazio-eremuaren barruko fitxategiak.
308/2005 Dekretuaren 2. artikulua ikusirik, Eusko Legebiltzarraren 2/2004 Legea garatzen duena, zeinak ezartzen baitu Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde publikoek Datuen Babeserako Euskal Agentziari (DBEA) jakinaraziko diotela izaera pertsonaleko datu-fitxategi ororen sorkuntza, moldaketa edo ezabatzea Datuen Babeserako Erregistroan jasotzeko; horretarako, xedapen edo erabakia helaraziko zaie DBEAko Zuzendariaren 2005eko uztailaren 21eko ebazpen bidez onarturiko eredu normalizatuaren bitartez (EHAO 165, 2005eko abuztuaren 31koa).
Fitxategiak berritu eta moldatzeko beharra kontuan harturik, Udalaren administrazio-egiturak errealitate berrira egokitzeko helburuarekin, baita izaera pertsonaleko datuen babesari dagokionez indarrean den legerian ezarritakoa betetzeko asmoarekin ere; lege-oinarriarekin eta 7/1985 Legeak, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzekoa, Osoko Bilkurak aho batez honako erabakia onartu zuen:
1. Busturiko Udalbatzak kudeatzen dituen izaera pertsonaleko datu-fitxategiak arautzea.
2. Datu pertsonalen honako fitxategiak sortzea (horien xehetasunak jasota daude I. Eranskinean):
  Kalezaindu fitxategia-BiscayTIK
  Topaketa birtualen fitxategia-BiscayTIK
  Inkesten fitxategia-BiscayTIK
3. Ebazpen hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea eta Datuen Babeserako Euskal Agentziari jakinaraztea, horretarako ezarritako prozedura arruntaren bitartez, DBEAren Datuen Babeserako Erregistroan jasota gera dadin.

Protección de Datos (LAVPD) que crea el Registro de Protección de Datos y establece que serán objeto de inscripción en el mismo los ficheros comprendidos dentro del ámbito de aplicación de dicha Ley.
Visto el artículo 2 del Decreto 308/2005, de 18 de octubre, por el que se desarrolla la Ley del Parlamento Vasco 2/2004, que establece que los Entes públicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco notificarán a la Agencia Vasca de Protección de Datos (AVPD) toda creación, modificación o supresión de ficheros de datos de carácter personal, para su inscripción en el Registro de Protección de Datos, mediante el traslado de la disposición o acuerdo a través del modelo normalizado aprobado por Resolución de 21 de julio de 2005, del Director de la AVPD ("B.O.P.V." 165, de 31 de agosto de 2005).
Considerando la necesidad de incorporar y modificar ficheros con el fin de actualizar y adecuar las estructuras administrativas del Ayuntamiento a la nueva realidad, así como dar cumplimiento a lo dispuesto en la legislación vigente en materia de protección de datos de carácter personal; con fundamento legal y en base a la competencia que atribuye la Ley 7/1985 de 2 de abril reguladora de las Bases de Régimen Local, el Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, acordó:
1. Regular los ficheros de datos de carácter personal gestionados por la Corporación Municipal de Busturia.
2. Crear los siguientes ficheros de datos personales, cuyos detalles se recogen en el Anexo I:
  Fichero Kalezaindu- BiscayTIK
  Fichero Encuentros Virtuales - BiscayTIK
  Fichero Encuestas – BiscayTIK
3.- Disponer la publicación de esta resolución en el «Boletín Oficial de Bizkaia» así como su notificación a la Agencia Vasca de Protección de Datos, mediante el procedimiento normalizado establecido al efecto, con el fin de incluir su inscripción en el Registro de Protección de Datos de la AVPD.

4.- Indar polizialei buruzko proposamenak.-

Osoko Bilkurak, esango diren botoekin, onartu zituen indar polizialei buruzko hurrengo proposamenak:
1.- EH-Bilduk aurkeztutakoa, aldeko bi botorekin eta sei abstentziorekin, hurrengo edukinarekin:
"Euskal Herria, europako polizia eta indar armatu ratiorik altuena duen herria da. Kalkuluen arabera, lurralde osoan 23.000 efektibo daude, 3.000.000 biztanle duen eremu ba-tean. Europako erakundeek aholkatzen duten estatistiken

4.º.- Propuestas sobre fuerzas policiales.-

El Ayuntamiento Pleno, con las votaciones que se dirán, aprobó las siguientes propuestas sobre fuerzas policiales:
1.- La presentada por EH-Bildu, por dos votos a favor y seis abstenciones, con el siguiente contenido:
"Euskal Herria es el país de Europa con el mayor ratio de fuerzas armadas y policías. Según los cálculos, hay 23.000 efectivos en todo el territorio, en un área que cuenta con 3.000.000 de habitantes. Conforme a las estadísticas reco-

arabera, 6.000 polizi efektibo izan beharko luke. Honek gainera, kostu ekonomiko izugarria du, 1.500 miloi euro ingurukoa urteko, zuzenean edo kupo moduan euskaldunok ordaintzen duguna.
Bertako polizia indarrez gain, Estatuetako indar armatu eta polizialen presentzia izugarria da. Hamarka luzeetan bizi izan dugun gatazka armatuaren baitan, espainiar zein frantziar indar armatuak herri honetan izan duten presentzia biderkatu egin da. Bost urte luze badira, Aieteko Adierazpenaren baitan gatazka armatua herri honetatik desagertu zenetik. Hala ere, espainiar zein frantziar indarren presentziak bere horretan jarraitzen du. Inolako logikarik gabe burutzen dituzten funtzioak bikoizteaz gainera, egunerokoak dira oraindik hiritarren eskubideak justifikaziorik gabe murrizten zaizkien oinarrizko eskubideak, errepideetako kontrolak, identifikazioak, jazarpenak... burutuz. Euskal Herritarron gehiengoak iraganeko orri hori gainditu nahi duen honetan desmilitarizazioaren eremuan urratsak emateko garaia iritzi da. Euskal eragile eta instituzioek bat egin behar dute beren jardun politiko eta instituzionalarekin norabide horretan.
Modu mailakatuan Euskal Herritik Estatuko Segurtasun Indarren erretiratzea beharrezkoa ikusten dugu. Era berean, herritarren babes eta zerbitzu lanak Euskal Poliziek betetzea da eman beharreko urratsaren beste atala.
Atalka egin beharreko bide horretan, Estatuko Segurtasun Indarren kopuru eta funtzioa gaur egun indarrean dagoen legedira egokituko da. Iraganean geratu diren egoerak ezin dira aitzakia izan, gaur egun gure herrian dagoen indar armatuen dentsitatea mantentzeko. Gaur egunean indarrean dagoen legeriaren arabera, eta modu progresiboan Ertzaintzak eta Nafarroako Foruzaingoak beren gain hartuko dituzte herritarren babes eta zerbitzu lanak, dagokien mailan herri bakoitzeko Udaltzainekin atera.
Hau guztia kontutan izanik, Busturiako EH BILDUK, honako ebazpen proposamena aurkezten dio Osoko Udal Batzarrari, bertan eztabaidatua eta onartua izan dadin:
1.- Udal honek, Espainiako Policía Nacional, Guardia Zibil eta Espainiako Armadaren errepliege osoa aldarrikatzen du.
2.- Udal honek, indarrean dagoen ordenamendu juridikoan ezarritakoaren arabera eta Eusko Legebiltzarrak gehiengoz onartutako 111/2013 Legez besteko Proposamenarekin bat eginik, Eusko Jaurlaritzako Segurtasun Sailari eskatzen dio EAEko lurraldean egin beharreko errepliege plangintza burutu dezan eta Legebiltzarrean aurkezteko, bertan eztabaidatu eta onartu dadin.
3.- Udal honek, Jaurlaritza eta Espainiako Gobernuko Barne Ministerioa biltzen dituen Segurtasun Batzordean Legebiltza-

mendadas por las instituciones europeas, debería haber 6.000 efectivos policiales. Esto, además, supone un enorme coste económico, de alrededor de 1.500 millones de euros cada año, que es lo que las vascas y vascos pagamos directamente o mediante el cupo.
Además de las fuerzas policiales locales, la presencia de las fuerzas armadas y policiales de los Estados es tremenda. Dentro del conflicto armado que hemos vivido durante largas décadas, la presencia de fuerzas armadas españolas y francesas en este país se ha multiplicado. Ya han pasado cinco largos años desde que, en el contexto de la Declaración de Aiete, el conflicto armado desapareció de nuestro país. Pese a ello, la presencia de las fuerzas tanto españolas como francesas se ha mantenido. Además de duplicar sin ningún tipo de lógica las funciones que realizan, continúan siendo cotidianas las acciones en las que se cercenan sin justificación alguna los derechos de la ciudadanía, llevando a cabo controles de carretera, identificaciones, acosos, etc. En este tiempo en el que la mayoría de las ciudadanas y ciudadanos de Euskal Herria queremos pasar esa página del pasado, ha llegado la hora de que avancemos en el plano de la desmilitarización. Los agentes y las instituciones vascas deben unirse en esa vía en su actuación política e institucional.
Creemos necesaria la retirada de Euskal Herria de las Fuerzas de Seguridad del Estado de manera escalonada. Asimismo, la otra fase de ese avance consiste en que las tareas de protección y servicio de la ciudadanía sean cumplidas por las Policías Vascas.
En ese proceso que se debe realizar por fases, el número y la función de las Fuerzas de Seguridad del Estado se adaptarán a la legislación actualmente en vigor. Situaciones ocurridas en el pasado no pueden servir de excusa para mantener la densidad de las fuerzas armadas actualmente existentes en nuestro país. Conforme a la legislación actualmente en vigor, y de manera progresiva, la Ertzaintza y la Policía Foral de Nafarroa asumirán todas las tareas de protección y servicio de la ciudadanía, cada una a su nivel, junto con la Policía Municipal de cada localidad.
Teniendo todo ello en cuenta, EH BILDU de Busturia presenta la siguiente propuesta de resolución al Pleno Municipal, a fin de que sea debatida y aprobada:
1.- Este Ayuntamiento reclama el repliegue total de la Policía Nacional española, la Guardia Civil y el Ejército español.
2.- Este Ayuntamiento, conforme a lo establecido en el ordenamiento jurídico en vigor y adhiriéndose a la Proposición No de Ley 111/2013 aprobada por mayoría por el Parlamento Vasco, solicita al Departamento de Seguridad del Gobierno

rrak onartutako plan hori gauzatzearen beharra aldarrikatzen du.
4.- Udal honek, hartutako erabaki honen berri emango die herritarrei, Eusko Jaurlaritzako Segurtasun Sailari, Espainiako Barne eta Defentsa Ministerioei eta Espainiako Gobernuaren Presidenteari".
2.- EAJ-PNVk aurkeztutakoa, aldeko lau botorekin, bi kontrakorekin eta bi abstentziorekin, hurrengo edukinarekin:
"1.- Busturiko Udalak Espainiako gobernuari erreklamatzen dio, bere segurtasun indarrak eta kidegoak beren eskumen-eremu hertsira egokitu ditzan, Gernikako Estatutuan eta indarrean dagoen ordenamendu juridikoan jasotakoarekin bat.
2.- Busturiko Udalak Espainiako Gobernuari eskatzen dio utz diezaiola bide judizialaren bidez Segurtasun Batzordean hitzartutako Ertzaintzako kide kopurua zalantzan jartzeari, eta oztopoak jartzeari Ertzaintza euskal gizartearen zerbitzura dagoen polizia integraltzat hartzeko orduan, inteligentzia mailan eta maila operatiboan lan handia eskatzen duen segurtasunerako europar estrategia baten baitan, Gernikako Estatutuarekin eta indarrean dagoen ordenamendu juridikoarekin bat.
3.- Busturiko Udalak Eusko Jaurlaritzako Segurtasun Sailari eskatzen dio Segurtasun Batzordearen baitan lan egin dezala Estatuko segurtasun kidego eta indarren Euskadiko kopurua egokitze aldera, benetako segurtasun-beharren eta Gernikako Estatutuan emandako eskumenen arabera".

Vasco que lleve a cabo la planificación del repliegue que se debe realizar en el territorio de la CAE y lo presente en el Parlamento Vasco, a fin de que se debata y apruebe.
3.- Este Ayuntamiento reclama la obligatoria ejecución de ese plan aprobado por el Parlamento Vasco por parte de la Comisión de Seguridad que reúne al Gobierno Vasco y al Ministerio del Interior del Gobierno de España.
4.- Este Ayuntamiento informará de este acuerdo a la ciudadanía, al Departamento de Seguridad del Gobierno Vasco, a los Ministerios de Interior y Defensa del Gobierno español y al Presidente del Gobierno de España".
2.- La presentada por EAJ-PNV, por cuatro votos a favor, dos votos en contra y dos abstenciones, con el siguiente contenido:
"1.- El Ayuntamiento de Busturia reclama al gobierno de España para que lleve a efecto la adecuación de sus fuerzas y cuerpos de seguridad a su estricto ámbito competencial, conforme a lo dispuesto en el Estatuto de Gernika y en el ordenamiento jurídico vigente.
2.- El Ayuntamiento de Busturia requiere al gobierno de España que cese en el cuestionamiento por la vía del recurso judicial del número de efectivos de la Ertzaintza pactado en la Junta de Seguridad, así como los obstáculos que pone a la hora de considerar a la Ertzaintza la policía integral al servicio de la sociedad vasca, dentro de una estrategia europea de seguridad que requiere un amplio trabajo de colaboración internacional a nivel operativo y de inteligencia, conforme al Estatuto de Gernika y el ordenamiento jurídico vigente.
3.- El Ayuntamiento de Busturia insta al Departamento de Seguridad del Gobierno Vasco a trabajar en el seno de la Junta de Seguridad de cara a fijar los criterios de adecuación de los efectivos de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado en Euskadi, de conformidad con las necesidades reales de seguridad y las competencias atribuidas por el Estatuto de Gernika".

5.- Hitzarmena Gernika-Lumoko Jabetzaren Erregistroarekin.-

Osoko Bilkurak aho batez onartu zuen Gernika-Lumoko Jabetzaren Erregistroko erregistratzaile titularrarekin sinatu beharreko lankidetza-hitzarmena, hiri-lursailen balioaren gehikuntzari buruzko Zergaren kudeaketa, likidazio eta bilketarako, bai eta Alkate jauna hitzarmena sinatzeko ahalduntzea ere.

5.º.- Convenio con el Registro de la Propiedad de Gernika-Lumo.-

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, aprobó el Convenio de colaboración con el registrador titular del Registro de la Propiedad de Gernika-Lumo, para la gestión, liquidación y recaudación del Impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana, autorizando al Sr. Alcalde para su firma.

5.- Galde-eskeak.-	6.º.- Ruegos y preguntas.-
Ez ziren egon.	No se produjeron.
Eta besterik gabe, Alkate jaunak amaitutzat eman zuen saioa, eta adostutakoaren inguruan akta hau idatzi zen, Alkate jaunak eta egiaztatzen dudan Idazkariak sinatuta.	Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde dio por terminado el acto y de lo acordado se extendió la presente acta que firman, el Sr. Alcalde y el Secretario que certifico.
Alkatea/El Alcalde	Idazkaria/El Secretario,
Aitor Aretxaga Telletxea	Víctor-Martín Amparan Álvarez